



ÁRA 2 LEI

VIII

28

KEDD

# A MŰVILÁG

CLUJ  
1934 Augusztus

28

KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii  
No. 4 Telefon: 3-39 35 szám.

## Jobba holtaknak, mint nekünk

Már számos ízben felszólaltunk ama deviza és árukorlátozások ellen, amelyekkel az államhatalom guzsbaköbűre a kereskedelmet. Nem éppen és nem egyedül Romániáról van szó, hanem az egész európai járványról, sőt világbejegésről, amelyet a világ diplomata orvosai folytonos operációkkal akarnak meggyógyítani, de mennél több tagját amputálják ennek a gazdasági szervezetnek, annál több vért veszít és annál kilátástalanabb a gyógyulás.

A munkanélküliség csökkentése nem sikerült se Rooseveltnek, se Hitlernek, de nem sikerült a többi gazdasági kuruzslónak sem, akik a kereskedelem hátrányára nagy ipari védelemmel kísérleteztek, mert ezzel elválták a termelő és fogyasztó közötti közvetítés útját, egy hatalmas tátongó úrt ámasztottak a két szélsőség között, melynek mélységébe, hol az egyik — hol a másik fél bugdacosul bele.

Ez a visszás helyzet az oka annak, hogy egész társadalmi, gazdasági, köz- és magán életünket egy sűrű, fekete sóhajfelleget borítja. Mindenki sir, akinek nincs, azért mert nincs; akinek meg van azt az a létező, tihetetlen, immobil vagyon húzza lefelé és irigylis sorsát annak, akinek nincs. Ezek azt mondják, hogy inkább semmi, mint a szörnyű bizonytalanság, amelyben evickélnek. Szinte paradoxonnak látszik, hogy a bank-tőke haszonélvezői, a nagyiparos, a kereskedelmi vállalatok, a kereskedők többre becsülik a semmit, mint a maguk értékeit, mert úgygondolják, hogy ez a semmi nincs telítve idegességgel, nyugtalansággal. Milyen ideális állapot lehet — úgygondolják ezek a szegény gazdagok, ha nem kell számolni a régi, megszokott jövedelmek csökkenésével, ha nem kell reszketni tőzsdei árfolyamok hullámzásától, ha nem gázol végig rajtuk a spekuláció. Végző következtetésként megállapítható, hogy nem csak a lelki szegények, hanem az anyagilag önkéntment, igazi szegények is milyen „boldogok.” Ővék a földi paradicsom is és nem csak a „menyek országa.”

A fenti elmékedéseket sokan joggal nevezhetnék cinizmusnak, azt mondják, hogy gunyolódunk, pedig ha jól vesszük a dolgot keserű igazságok ezek. Államok összeomlása fenyegeti az egész internacionálét az önző és ostoba kapitalista termelési rendszer miatt, amelynek nem látni a jövőjét, a kifizetését, amely tele van robbanásra alkalmas feszültséggel. Ma lázad a Kelet, holnap a Nyugat és holnapután forradalmi kibővítést érlel a Dél...

Csoda e hát, ha azt mondjuk jobb a holtaknak, mint az élőknek. Jobb annak, akinek nincs, mert egyszeresen jaj az ő életük, de százszorosan jobbak azoknak, akik állandó rémületben tihetetlenül állnak az aknára épített aranyvárakban.

## Ezer ember tesz fogadalmat Maniu Gyula politikája mellett Szovátán

*Tatarescu miniszterelnök saját pártja békéjét az ellenzék ellen megindítandó harcra véli elérhetőnek*

## Nyilatkozatok, amelyek máshol se- beznek, mint ahova látszólag ütnek

**Cluj-Kolozsvár** Az ország figyelme ma Szovata felé fordul, ahol Maniu hívei gyülekeznek, hogy hitelt tegyenek vezérük mellett.

Ugyanakkor a regáli nemzeti parasztpártiak is gyűlést hirdetnek. Ezen gyűlésekkel egyidőben a kormánypárt is mozog. A miniszterelnök kijelentése, Goga audenciája Szinjában mind olyan jelenség,

amely nem a politikai béke, hanem a politikai nyugtalanság jegyében áll.

Ezen nyugtalanságnak legnagyobb mozgatója a Skoda ügy, amelyet a pártok egymás ellen szereinének kijátszani, jóllehet az ügy fundamentumát nebanstvíragnak kell tekinteni.

Lehet, hogy a kormánynak könnyebb a helyzete, mint az ellenzéknek, hiszen rendelkezik a hatalommal, de

az ellenzék nyugtalanítása sem oportunos cselekedet az államélet biztonsága szempontjából.

Mi ezt, mint demokratikus sajtó, ha kisebbségi anyanyelven is, de az állam érdekeinek szemeltartásával, a legkomolyabban megállapítjuk.

A szovátai értekezlet az ellenzék felvonulása lesz a kormány ellen, Maniu mellett és mindazok ellen, akik a nemzeti parasztpárton belül is Maniu erkölcsi hadállását gyengíteni igyekeznek. Látszólag ma Maniu Gyula az összes pártokkal szemben áll, még a saját pártjának egyik részével is.

És Maniu Gyula mégis szilárdan tartja magát, mert az ő erkölcsi bázisát megindítani nem lehet.

Kár tehát és sajnálatraméltó tény, hogy a kormány Maniu párharcát a maga részére akarja kihasználni. Lehet, hogy ideiglenesen éket vernek Maniu táborába, de az elpártolt hívek amikor látni fogják, hogy a kormány ezt politikai tőkének akarja felhasználni, annál tömörebben összeveszerődnek és ellentárlóbb ellenzéké alakulnak.

Megbízható értesülésünk szerint Tatarescu miniszterelnök azon éles nyilatkozata, mely az ellenzék felé szólt, nem akart más lenni, mint deferalás Bratiann Dinu pártelnök előtt

A miniszterelnök ezzel akarta tompítani azokat az ellentéteket, amelyek közte és az elnök között egyébként megvannak. Ez az ellenzék hátán

megkezdésére közeledés talán siettetni fogja a kormány átszervezését is.

Talán Bratiann Dinu is deferalál fog Tatarescu miniszterelnöknek ebben a kérdésben.

Ez a kormány szervezés nagyon kíváncsatos volna az ország szempontjából, mert munkaképesebb minisztereknek egészen bizonyos, hogy több

hasznát látná az ország és ez esetben kevesebb jutna az olyan politikának és taktikai kisiklásnak, amely csak a pártok közötti torzalkodást növeli és Tatarescu miniszterelnöknek sem lenne szüksége arra, hogy a párt belső légáramlásait meddő területekre igyekezék lecsapolni és ezáltal a maga energiáit pocskolli.

## Merényletet készítettek elő Schuschnigg osztrák kancellár ellen az agrár-szövetség vezetői

RÓMA. A római lapok újabb nemzeti szocialista összeesküvésről számolnak be. A tudósítások szerint

augusztus 28 ra újabb fegyveres felkelést készítettek elő, még pedig a felkelők három csoportra osztották haderejüket: az A csoport, a középületek megszállását, a kormány tagjainak a kivégzését és a letartóztatásokat végezték volna. A B. csoport az

árukat figyelte volna, a C. csoport a tartalékokat képezte.

A Sturm über Österreich azt írja, hogy 20 német rohamosztagos érkezett Ausztriába, Schuschnigg kancellár megölésére.

A rendőrség számos letartóztatást eszközölt, többek között Winter alkancellárt és a Landbund nevezetű agrárszövetség több vezetőjét is letartóztatták.

## Mit mond dr. Nistor Virgil alpolgármester megbízásának visszavonásáról?

**Cluj Kolozsvár.** A napisajtó már foglalkozott azzal a meglepő városi eseménnyel, amely szerint a belügyminiszter egy rendeletével dr. Nistor Virgil polgármester helyettesétől visszavonta megbízását. Az ügyről előzetesen nem volt tudomása se dr. Dunca prefektusnak, sem pedig a liberális párt kolozsvári vezetőségének. Nem volt tudomása erről Lapadatu miniszternek sem, aki jelenleg Karlsbadban gyógykezelte magát.

Dr. Nistor Virgil az egyetlen tagja volt az interimár bizottságnak, aki kitűnő jogász volt és nemcsak a többségi polgárok, hanem a kisebbségek is őszintén szerették.

„A Világ” munkatársa vasárnap délután felkereste dr. Nistor polgármestert lakásán és megkérte őt, hogy nyilatkozzék elmozdításának körül ményeiről. A polgármester kijelentette, hogy érdemben nem nyilatkozhatik,

mert nem akar az események elé vágni, de annyit közölni, hogy

a belügyminiszteri döntés meglepetésként jött és egészen bizonyos, hogy a belügyminisztert félrevezették. Legmészszebbmódon elégtételt követel a maga részéről.

A magunk részéről is rosszalólag kell nyilatkoznunk dr. Nistor Virgil kinevezéséről.

A városnak szüksége van nemcsak jogtisztelő, hanem jogotismerő vezetőkre is. Egészen furcsa, hogy amikor már azt hittük, hogy dr. Nistor Virgil mellé két komoly szakembert, Mózes Károlyt és dr. Buzaut mint alpolgármestereket nevezik ki, ugyanakkor Candrea professzornak és társainak Lapadatu miniszter távollétében sikerült egy politikai sakkhuzással ezt a megoldást elgáncsolni. Ilyen a politika...

## „ORGONA SZALON“

Értesíti a mélyen tisztelt vevőkörét, hogy külföldi tanulmányutjáról megérkezett a legújabb modellekkel dusan felszerelve, kész áruaktárral és a legolcsóbb árakkal áll a közönség rendelkezésére.

### Üzletét Főter 17 sz.

(bejárat Mátyás király-uccán) Confection-val szemben helyezte át. —



#### Thalia Mozdó

Mától: Édesanyám. Főszerepekben: Mae Marsch, Sally Eilers, James Dunn. Előtte: pompás kiégszítő műsor.

#### Royal Mozdó

Ma: I. Tannenbergi ütközet. (Mazuri csata) Fősz.: Hans Sítve. II. Maritza grófnő. Fősz.: Szőke Szakáll, Verebes Ernő, Dorothea Wieck.

#### Capitol Mozdó

Bakfis hadnagy. Ragyogó operett Fősz.: Ery Bross.

#### Edison Mozdó

I. Őagysága, aki elvesztette ingét Fősz.: Renate Müller, Georg Alexander, Ida Wüst. II. Kopó. Fősz.: Hans Albers, Charlotte Susa.

#### Opera Mozdó

Alattunk a pokol. Fősz.: Madge Evans, Robert Montgomery.

Legszebben,  
leggyorsabban,  
legolcsóbban

vállal mindentféle

nyomtatványokat

a

„LUMEA“  
könyvnyomda

Strada Livezii No 4 Tel: 339  
ÁRAINK VERSENYKÉPESEK

#### Károly király

kiűntette Kiss

Adalberti kolozsvári fényképész

A napokban királyi levél érkezett Kiss Adalberti fényképészhez, akinek a Str. Londrei 44 szám alatt van műtermé. A királyi levél elragadtatással emlékezik meg arról a képről, amelyet Kiss Adalbert készített és megküldött Őfelségének. A király megköszönte a művészi ajándékot és legmagasabb elismerésével tüntette ki Kiss fényképészt.

Özömmel regisztráljuk ezt a magas kitüntést, mert ez azt mutatja, hogy fényképész iparunk Kolozsváron is gazdag kvalitásokkal rendelkezik.

## Szavaztak-e hamis szavazólapokkal az augusztus 19-i német választáson?

„A Világ“ múlt heti számában elsőnek számoltunk be a német választásokról és a Németországból jött utasok információi alapján többek között arról is beszámoltunk, hogy Hitlerék a szavazólapok meghamisítására készülnek. Később a német határról kapott értesülések ezen információkat csak megerősítették. Ezek után a szavazatok eredményét összevetettük azzal a tervvel, amelyet a horogkeresztes hivatalnokok kifejtettek s megállapítottuk, hogy

a szavazólapokat valóban meghamisították.

Csakis így volt elérhető az a 38 és fél millió szavazat, amit a Vezér

kapott, de még így is ötmillió ellen-szavazat, közel egymillió megsemmisített szavazat és több mint hárommillió nem szavazó demonstrált a vezéri akarat ellen.

A nagy demokratikus világlapok ugyanazon megállapításokra jutottak, mint mi. A szavazólapok hamisításáról csak egy két lap tett gyenge célzást, de egyik sem jutott el annak határozott megállapításához.

A választás mérlege mégis a harmadik birodalom közeli összeomlása. A tömeghangulat kezd a Vezér ellen fordulni és ha ez az áramlat már ma ennyire erős a bukást még szuronyokkal sem lehet majd feltartóztatni.

## Fasor Szanatórium

BUDAPEST

VII. ker. Dima királyud-ut 9. Telf. 31-526

Sebészet, belgyógyászat, szülészeti nőgyógyászat ideggyógyászat — Olcsóbb mint bármely klinikára vagy kórházra különös obaja. — Napi ellátási díj tíz pengőtől — Kórházi pauszalórak idegbetegek esetében továbbá szüléseknél.

## Japán fehér-hadsereget szervezeti Szovjetország meglámadására

Páris. A francia sajtó már több ízben megállapította, hogy elkerülhetetlen a háború Japán és Oroszország között.

A Liberté munkatársa most a mandzsú-országi határról küldött tudósításában írja, hogy az érintkezés teljesen el van vágva Karbin városával. A telefon és vasúti közlekedés megszűnt.

A japán kormány egy Pas-

tuchin nevű hetmant és egy Gondakow nevű kezák tisztet bizott meg egy oroszokból álló fehér ellenforradalmi hadsereg megszervezésével.

Ezen célból több millió yent bocsátott rendelkezésükre. A fehér tiszték meg is szervezték ellenforradalmi csapatukat és minden pillanatban várható, hogy be örnék Szovjetország területére.

## Hálálkodó levelek, amelyeket az Újságíróklub-étterem volt bérlői küldtek a Newyork kávéház jelenlegi tulajdonosainak

Cluj Kolozsvár. Néhány héttel ezelőtt „A Világ“ közölte elsőnek azt a változást, amely az Újságíróklub-étteremnek vezetésénél beállott és ezen közleményben a jelenlegi bérlők magatartását úgy aposztrofáltuk, mintha ők erőszakosan távolították volna el a Szirmai—Földes együttest, a klub étterem régi bérlőit.

Ezen cikk után Szirmai Károly, az egyik volt bérlő helyreigazító nyilatkozatot adott le a „Keleti Újság“ ban, amelyben kihangsúlyozta, hogy „A Világ“ közleményének sugalmazásától távol áll. — Hogy a volt bérlők miért szítek a nyilatkozattal, amely tiltakozóit a védelem ellen, az mindeztideig érthetetlen volt még előtünk is és éppen ezért nem reagáltunk rá, mert mielőttünk mindig az a fontos, hogy védjük a gyengét, az igazságot szoi-

gáljuk, még ha az látszólag hátrányos is ránkézve.

De most egy fordulat állt be az ügy elbírálásában, nevezetesen a Newyork kávéház új bérlői olyan leveleket mutattak be, amelyekben a régi bérlők a bérlésváltozás utáni időben hálálkodnak és mély köszönettel fogadják azt a támogatást, amelyet az új bérlők nekik nyújtottak.

Ezek után ismét a Szirmai—Földes együttest, vagyis a volt bérlőket kell támogatnunk azzal, hogy az ő hálálkodó levelekben feltüntetett dokumentumokat magunk is elismerjük s tudomásul vesszük a levelek létezését, amelyekben az új bérlők a Newyork kávéház tulajdonosainak az ügyet, valamint velük szembe mutatkozó jóindulatukat és barátságosságukat karakterizálják.

## NYUGDIJAS-VILAG

Folyó hó 22 és 23-án kiosztották a verifikált nyugdíjkönyveket. Aki nyugdíjkönyvét valamilyen okból nem adták be azokét utólag 24-én verifikálták. A nyugdíjak kifizetése ezen a héten megtörténik.

A nyugdíjasok körében nagy nyugtalanságot idézett elő az a hír, hogy a Madgearu-féle törvényjavaslat tervezetét a kormány a nyugdíjasok véleményének meghallgatása nélkül rendeletileg érvényesíti.

Madgearu a nyugdíjtörvény egységesítését felhasználta a nyugdíjak újabb meggyirbálására. A különböző nyugdíjas egyesületek, köztük a kolozsvári is több esetben protestáltak a törvénytervezet ellen, amelyet a legmesszebbmenőben sérelmesnek találtak, a tiltakozás azonban teljesen eredmény nélkül maradt és most a kormány a törvénytervezet az érdekeltek megkérdezése nélkül rendeletileg érvénybe lépéti.

Hasonlóan sérelmes az eskü nem tett tisztviselők nyugdíjának megvonása. A kormány ezen intézkedésénél egy kuriai döntésre támaszkodik, amely kimondja, hogy Romániában nincs szerzetjog. Az intézkedést, amellyel a kormány meg akarja szüntetni az esküt nem tett nyugdíjasok nyugdíját még a nyugdíjtörvény készítője, Boila Romulus egyetemi tanár szerint is sérelmes és törvénytelen.

Az összes romániai nyugdíjas egyesületek memorándumban tiltakoztak azon intézkedések ellen, amelyeket a kormány a közel jövőben készült foganatosítani és kérték részletes hozzászólásuk meghallgatását és azok akceptálását.

## Próhirdetések

**HIRDETÉNY!** Helyi képviselőket keres nagy vállalat, egyelőre magasabb jutalékkal. Magánfelszámú könnyű aktuális akvizíció folytán tekintélyesebb és fokozódó havi jövedeleme érhető el. Részleteladók előnyben, Ajánlatok „Fixum lehetőség” jellegre, a kiadóra kéretnek.

Tanárromán nyelvoktatást és középiskolai vizgára való előkészítést vállal. Érdeklődni lehet Cal. Reg. Ferdinand 13. I. utolsó ajtó.

Plasinet keresünk megvételre. Király János könyvkereskedés Piața Unirii 15.

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap és egy kabinet 50 lejtől. Speciális gyermekfelvételek.

Állandóan cserepes az állatok, kaméliák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törpeorszáki orlási mennyiségben, párnák és szobafények, kertek kiültetéséhez mindentféle növények díjtalanul ellátva. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fantenell 8. — Telefon 730.

Foto Ágoston Cluj, Calea Regele Ferdinand 40 sz. 6 l.velezőlap és egy kabinet 80 lejtől.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruhaza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

#### Eladók:

jó állapotban levő ágyneműk, edények és egyéb női díszek. Érdeklődni: Veriesnél (Sándor harisnyáuzletben Főter)

Perlott a legmodernebb fogápoló

# Családi botrány és ökölharc egy akasztott kutya körül

**Cluj-Kolozsvár.** Érdekes feljelentés érkezett a napokban a kolozsvári rendőrség büntügyi osztályához. A feljelentő az apa,

aki kiskorú fia ellen tett bűnvádi feljelentést becsületsértés címén, amelyet a fia a feljelentés szerint nővérel szemben követett el.

A botrányos ügy középpontjában a magas rangú pénzügyigazgatósági tisztviselő, a feljelentő leányának kiskutyája áll, amelyet szép és fiatal gazdáján kívül vadságáért és alatomosságáért mindenki szívből utált. Mivel a kiskutya többeket megharapott

a leány két öccse elhatározta, hogy ahogy csak lehet végezni fognak vele.

Ezzel ki volt mondva a kiskutya halálos ítélete és a bírák, illetve az ítélet végrehajtói csak a kivégzésre alkalmas pillanatra vártak, mivel előre sejtették, hogy ha a kutya kivégzése ügye napvilagra kerül annak magasabb fórumok előtt, az apánál, kellemetlen következményei lehetnek.

A várva várt pillanat elérkezett és a halálos ítéletet a Grigorescu uti gyűmölcsösben végre is hajtották.

Az üvölő kiskutya nyakára hurkot kötöttek, amelyet átveteittek egy gyűmölcsfának majdnem a legmagasabb ágán és a kutya hiába sirt, vonított és rugkupált felakasztották. A halál bekövetkezése után a temetés következett. Méteres sirt ástak egy fa tövében, amelybe úgy gondolták, hogy a halálraítéltet örök nyugalomra helyezik. Azonban nem így történt.

A leány, aki miután a kutyáját napokon keresztül hiába kereste gyanút fogott és az apjával együtt vallatóra fogták a kisebbik fiút,

aki a veréssel való megfenyítésre mindent elmondott.

Erre elhatározta a kutya exhumálását, de a nagyobbik fiu tudomást szerzett erről, kerékpáron megelőzte őket, a kutyasirt kiásta és a bűnjelt, a hullát, elintézte, illetve átdobta a szomszédos gyűmölcsösbe. A kiszállított családi komiszió már csak üres gödröt talált.

Amikor az idősebbik fiu a hulla eltüntetésére hazament, otthon sírógörcsök között fejtengve találta nővérét, aki amint megpillantotta egyenesen nekirohant. Gazember, csirkefogó, gyilkos és hasonló jelzők röpködtek feléje, majd a leány hegyesre manikűrözött körmeit akarta érvényre juttatni a fiu arcán, aki egy magától eredő gesztussal öklével védekezett, mire a leány kiköpte mintegy három fogát

és az erre összeesett nővérét olyan szóval illette, amelynek még a rendőrség nyilvántartott nők sem örvendeznek.

A belépő apa a jelenet láttára majdnem kiszédült a szobából, de összeszedve minden erejét kimondta

fia felét a legfelsőbb ítéletet, akit gyilkosnak nyilvánítva kilagadott, majd pedig

a rendőrségre sietett, ahol megtette feljelentését fia ellen nővéreivel szemben elkövetett becsületsértésért.

## Nagyarányu ecet- és tejraziát tartott a főorvosi hivatal

**Cluj-Kolozsvár.** A városi egészségügyi hivatal, melynek vezetője dr. Vlad Péter városi főorvos a napokban több tejraziát tartott. A tejraziák minden esetben eredményesek voltak, amennyiben több száz liter olyan gyenge tejet találtak, amely nem felel meg az egészségügyi követelményeknek. A gyenge tejet a raziázó hatóságok elkobozták.

A tejhamisítás nálunk lefelezéssel és víz hozzáadásával történik. A lefelezés a tejet gyengíti, míg a víz szaporítja, hogy az így megha-

misított tej alig egy harmadszor olyan vajtartalmu mint eredetileg volt.

A városi főorvosi hivatal a napokban a fűszerüzletekben is raziázott, ahol több üveg ecetet felbontott és lemérték az ecet erősségét. Megállapították, hogy a 6 fokosnak jelzett ecet alig 4,5 fokos, ami árban jelentékeny differencia. A spekuláns gyárosokra az egészségügyi hivatal 10-10 ezer lej büntetést szabott ki és a legközelebbi kihágás esetén neveiket a sajtóban állítja pellengére.

## Megölte gyermekét, mert leány lett

**Piatra-Neamf.** Ana Savescu 14 éves leány a napokban egészséges leánygyermeknek adott életet. Megrémülve azonban, hogy szeretője nem fogja anyagilag támogatni, mivel a

gyermek nem fiu, a kegyetlen anya megfojtotta gyermekét és a holttestét az udvaron elásta.

Egy névtelen feljelentés alapján a rendőrség a leányt letartóztatta.

## Egy új háború az emberiség és a civilizáció megsemmisülését jelenti

### Nincs egyetlen lehetőség sem a gáztámadás elleni védekezésre

**PÁRIS.** A Populaire augusztus 21-iki száma érdekes cikkben foglalkozik Galliard a fiatal francia kémikus halálával.

A hatóságok, írja a lap, a fiatal kémikus halálát véletlennek minősítették, hogy a közvéleményt megnyugtassák. Ezzel szemben azonban egy „magas személyiség” a Paris-Soir szerkesztőjének adott nyilatkozásában kifejtette, hogy

nem létezik olyan gázaszk, amely kis távolságról lebecsült gázzal szemben biztonságot nyújtana.

Galliard fiatal kémikus kísérlet közben gáz ölte meg, annak ellenére, hogy arcán gázaszk volt.

A bizottság, amely az ügyben a vizsgálatot végezte ezt jól tudja, azonban elhárították, hogy ne rémítsék meg a világot.

*Ez a sors vár mindazokra akik közelében gázbomba robban mivel a gázaszk csak illuzórius biztonságot nyújt.*

Nincs egyetlen lehetőség sem a védekezésre. A párisi rendőrprefektus beismerte, hogy nem lehet olyan földalatti menedék helyet építeni, amely

## FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett.

Legolcsóbb  
Legjobb  
Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utolérhetetlen

Kivánatra  
iszappakolás és  
szénsavasfürdők!

Egész éven át nyitva!

Teljes penzió;

Külön szórakozások:

Vasuti kedvezmény  
(50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Lakás, ételmezés (diétikus is) és fürdő: Julius, aug. hónapban 100 Ltól 220 L

Strandfürdő, tennisz minden este tánc, stb stb.



befogadná az egész város lakosságát.

*Egy új háború az emberiség és a civilizáció megsemmisítését jelentené,*

írja a Populaire. Küzdenünk kell ellene fáradhatatlanul és minden erőnkkel.

A mi bőrünk forog kockán.

## Megszűnőben a vérhasjárvány

**Cluj Kolozsvár.** A városi orvosi hivatal jelentése szerint a vérhasjárvány megszűnőben van. Ennek oka minden bizonnyal az, hogy a lakosság betartotta a városi egészségügyi hivatal figyelmeztetéseit és a gyűmölcsfogyasztásnál nem szünt meg szem előtt tartani a higiéniát. Jelenleg mindössze három beteg fekszik vérhasban.

## HOTEL CENTRAL

ARAD

Az utazók legkedveltebb szállodója

Központi fűtés! Folyó víz a szobákban! Mérsékelt árak! Figyelmes kiszolgálás!

## Az új adóbonnal 1934 április 1-ig minden adóhátralékot ki lehet egyenlíteni

**Cluj-Kolozsvár.** „A Világ” néhány héttel ezelőtt megírta, hogy a pénzügyminiszter az 1934 április 1-ig fennálló állami tartozásokat adóbonnal egyenlíti ki. Ide tartoznak a nyugdíjasok is. A pénzügyminiszteri rendelet kihangsúlyozza, hogy azok, akiknek az állam tartozik a Bon de impozit helyeit kérhetnek Bon de compenzare-t és ezzel 1934 április 1-ig fennálló saját adót ki lehet egyenlíteni. Külömben az új adóbonnal is csak 1931 évi adót lehet fizetni. Mivel a pénzügyminiszteri rendelet kifejezetten nem hangsúlyozza ki, hogy az állam hitelezői az állami szállítók a pénzügyigazgatóság a nyugdíjasok kívánatait is, amelyekben Bon de compenzare-t kértek felterjesztette a pénzügyminiszternek, de eddig még válasz nem érkezett.

Uj pedicur-tyukszem-vágó szalon garantált hygenikus jó munka

Ar 20-25 lel, meghívásra hazhoz is megyek

Keresztes, P. Unirii 8.

Műs Erdélyi Biztosító Intézet épületében, földszint.

## A finom ruhák tisztítója, ruhalestések mestere „CZINK” Cluj

## A romániai Magyar Kisgazdapárt programja

12. Követeli az állampolgárság törvény olyan rendezését, hogy mindenki, aki ez ország területén született, vagy aki itt él tíz éve, az román állampolgárnak ismertessék el.

13. Követeli a községi bíraskodás visszaállítását.

14. Követeli a párizsi egyezmény és a gyulafehérvári határozatok szellemében az egyenlőség és viszonyosság elve alkalmazását az ország minden lakójával szemben.

XXI. *Hogyan véli mindezt elérni a Magyar Kisgazdapárt?*

Ugy, hogy a legőszintébb békés együttműködésre igyekszik az ország minden olyan többségi politikai pártjával, amely méltányolni tudja, hogy a kisebb ségi kérdés államügy és így eminens állami érdek az állami élet konszolidálásához őszintén hozzájáruló hasznos polgárok békés boldogulásának elősegítésé.

XXII. *Nem lesz-e fajdulóvá a Magyar Kisgazdapárt azáltal hogy politikai programját a többségi román politikai pártokkal való együttműködésben óhajtja megvalósítani?*

Nem, sőt ezáltal lesz képes megértést és tiszteletet vivni ki saját faja létkérdését érintő minden igazságos ügyek szolgálatában és így lesz képes kebelébe visszahódítani az eddig elhanyagolt tömegeket a magyar egység számára és így lesz képes e józan és reális élet követelményeinek megfelelő őszinte magyar politikájával biztosítani a magyar kisebbség egész egyetemének jövődjét otthon, az ezerszer szent szülőföldön, s a hazájávéleit új ország területén mindenütt.

XXIII. *Mi tehet minden igaz magyar embernek a kötelessége?*

Minden igaz magyar embernek szent kötelessége az, hogy iratkozzék be polgári jogainak gyakorlására és a legszentebbül fel-fogott érdekeinek védelmére valamelyik magyar pártba, amelyben ezen szent jogok és tiszteletre méltó érdekek szolgálatát a legigazibban biztosítva látja és tanulja meg tiszteletben tartani minden testvére politikai meggyőződését és tartozkodjék minden körülmények között attól, hogy a testvérgyilkosság vékébe essék a másképp gondolkozók gyalázása által.

XXIV. *Hogyan tehetjük ezt meg?*

Ugy, hogy minden igaz magyar ember a Kisgazdapárttal együtt küzd: megtartani az elveszteket, megvédeni az üldözötteket, felemelni a lenézetteket és az utolsó magyart is egyenlősíteni egy testvéri közösségben a legelsővel, hogy az ugyanazon vérből való vértünkben és ugyanazon fajából való fajtánkban, egyetlen egy is le ne válhassék és egyetlen egy is le ne ráhassék az egy sorsadottságba jutott magyar nemzet egyetlen testéről.

(Vége).

## Beolvasztották a nagyváradi jogi fakultást a kolozsvári egyetembe

A kormány közzétette azon dekrétumot, amelynek alapján a nagyváradi jogi fakultást megszünteti és beolvasztja a kolozsvári egyetembe. A Patria hasábos cikkében tiltakozik a megszüntetés ellen. Kijelenti, hogy a tizenötezer ember által aláírt til-

takozó memorandumot, amelyet a megszüntetés első hírére alkottak meg Erdélyben, most is fentartják és úgy az állam, mint a román kultúra szempontjából megdöbbenéssel veszik tudomásul ezt a rendelkezést.

## AUGUSZTUS 28-án

kezdődik az osztálysorsjáték V.-ik osztályának **döntő húzása**, amikor is 183 millió lei kerül kisorsolásra.

Erdélylegszerencsésebb főelárúsítása

## BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

Főelárúsító:

## Kereskedelmi Hitelintézet

R. T. Cluj.

## Három kikötőmunkást szurk agyon egy részeg matróz

CONSTANTA. Az egyik kikötő melletti kocsmáma tegnap véres verekezés színhelye volt. Ilie Barbu matróz három kikötőmunkással mulatott. Ivás közben a mulatók között nézeteltérés

támadt, amely verekezésé fajult. A három munkás kést rántott, mire a matróz önvédelemből mindhámat leszurkta.

A rendőrség bevezette a nyomozást.

## Korszakalkotó újítás a háztartásban!



Az egész város a

## RECORD UNIVERSAL

amerikai rendszerű paszirozó gépről beszél,

mert praktikus, hygienikus és olcsó, mert örökös darab Praktikus, mert eddig minden háziasszonynak gondot okozott, hogy a paradicsomfőzés, izek készítése és más paszirozandó

dolgok miként tudná minél olcsóbban és gyorsabban elvégezni és hogy a télire eltett paradicsom és is minőség és tartósság szempontjából elsőrendű is legyen. Ezen kívánalmaknak tökéletesen megfelel a „Record Universal” amerikai rendszerű paszirozógép, mert annyira tökéletesen működik, hogy a drága pénzen megvásárolt anyagok teljes felhasználását garantálja és így a paszirozandó anyagnál elért megtakarítással egy szezon alatt a gép teljes árát visszatéríti. Paradicsomot, mindenféle főzeléket, egész aprómagvu gyümölcsöt, főtt burgonyát és gesztenyét hejjasól, ribizlit szárával együtt lehet a gépbe tenni, mely bámulatos gyorsasággal, hihetetlen tisztasággal tökéletesen paszirozza át az anyagot, úgyhogy az eddigi anomáliákat, amik a paszirozásnál előfordultak, teljesen kiküszöböli — Minden háziasszony maga véggezheti el tizedrésznyi munkával azt, amit ezelőtt többek segítségével és nagy fáradsággal lehetett csak elvégezni. Hygienikus: mert tűzben ciznezt anyagból van és így nem rozsdásodhat

**Moskovits és Társa,**  
CLUJ, Főposztóval szemben.

## Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: Dr. BENKÓ ZOLTÁN.

(91)

Ekkor az villámként egyenesedett fel, megragadta Kányait — egy lökés, félig elfojtott sikoltás — és a szerencsétlen férfi a vízbe hullott.

— Teringettél, egyedül végeztél, — szölt most cinkostársa közelebb lépve.

— El innen, — kiáltá Miklós, míg a hullámok összecsapják Kányai fölött.

E pillanatban hangos kiáltás hangzott a parttól.

A gazfickók megdöbbenek.

— Gyilkos! gyilkos! — hallatszott tisztán a kiáltás és örülten rohantak el.

A part, ott hol a kiáltás felhangzott, élénkület kezdett.

— Csolnakot, csolnakot! A szerencsétlen megint felbukik, — kiáltá egy ifju ember és kútaólag nézett körül, hogy nem lát-e járművet.

A sötétség már a nappalnak készült helyet adni. A reggel szürkülete színezte a vizet.

— Ott a csolnak! — szölt egy női hang és kezével kissé beljebb a part egy részére mutatott.

— Tartsd szemmel, nővérem! — felelt az ifju és ruganyos lépékekkel sietett a csolnakhoz.

Eloldotta a láncot, mely a járművet a parthoz csatolta. Bátoran ugrott a csolnakba és megragadva az evezőrudat, neki indult a folyamnak.

Kutatólag nézett körül.

— Uram, Istenem, nem látom. Dorottya! — kiáltá az ifju aggodalmasan a parton álló hölgy felé.

Az kezével intett.

— Ott... ott, — felelt kellemesen csörgő hangon.

Most az ifju is megpillantá a hullámokkal küzdő Kányait.

— Csak tartsa magát, én megmentem, — kiáltá az ifju feléje és gyors evezőcsapásokkal sietett a faldoklóhoz.

Az ifju hirtelen felsikoltott.

A szerencsétlen feje mégegyszer fölbukkant, keze még egyszer kicsillant a hullámoktól, aztán eltűnt — a víz ugylátszék mélyébe vonta áldozatát.

— Mindenható légy velem! Nem csak a férfi megmentéséről van szó, hanem talán büntény leleplezéséről is, — kiáltá az ifju és vízbe vetette magát, alábukva ott, hol Kányai eltűnt.

Sikoltás hangzott a partról, az ifju hölgy ajkáról, ki térdre roskadt és fivéréért imádkozott.

Ima közben az öröm kiáltása lebbent el ajkáról.

Észrevette a bátor ifjut, ki uszva igyekezett a part felé.

A hölgy fölemelkedett. Azt még nem látta, hogy a szerencsétlen megmentése sikerült-e.

Aggodalmasan, dobogó szívvel, várakozásteljesen állott és egy hangot se tudott kiejteni.

Most vette észre, hogy a mentés sikerült. A bátor ifju egyik kezével a hullámokat osztotta, míg a másikkal a szerencsétlen fejét tartá a víz fölött.

— Géza, segíteni fogok neked, — kiáltá az ifju hölgy a lapos part szélére lépve.

(Folyt. köv.)

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32. legolcsóbban

# VIKÁRIK A VILÁGBÓL

**Maniu Gábor kávéházát nyit az Óvárbán.** A kolozsvári kávéházi vendégek nagyon jól ismerik Maniu Gábor kávéházát. Ez a kitűnő képzettséggel rendelkező szakember a Balaji Ferenc vállalkozóval együtt a Mátyás király-utcai kávéházat. A helységet a legmodernebbül átalakították és szeptember 1-én nagy ünnepség keretében nyitják meg az új, szolid alapra épített családi kávéházat. Maniu számos ismerőse készült a megnyitáson való megjelenésre, különösen a kolozsvári fiatalok, amelyek Maniu annyi kedves örömet hozott hosszú szolgálata alatt.

**Lillputi-olimpiász Budapest.** A közpénzügyi budapesti olimpiászról eddig különösen érdekes fényképekkel illusztrált cikket közöl Tolnai Világlapja új száma, amely 52 nagy oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Ezenkívül magyar írók műveinek novelláit találja az olvasó a közpénzügyi képeslapban, valamint folyóiratok regényét számtalan érdekesebb érdekesebb cikket és közel száz képeskép. Egy szám ára 10 lei.

**Budapesti Színész Egyesület iskolájának felvételi vizsgálata.** Az Országos Színész Egyesület színházi képző iskolájának művészeti vizsgájával az egyesület igazgató-tanácsa Széll Józsefet bízta meg, aki intézkedett a modern színpadi technikáknak megfelelően, biztos pedagógiai érzékkel irányította a nagy eredményeket ért el. A tavalyi reorganizált tanári kar tagjait Pünkösdi díjjal díjazta, a színésztudományok doktorátust kapott Vaszary Jánossal, a kitűnő előadással, M. Utassy Gizivel frissítette fel. A felvételi vizsgák szeptember 5-ig lehet jelentkezni az intézet Hársfa uccá 25 szám alatt levő irodájában.

**A címlap Principessa Elena leánytanácsának igazgatósága közli,** hogy a beiratkozásokat hétköznapokként az iskola irodájában Sir. Mareşal Foch szám alatt délelőtti 10 és 12 óra között tartják. A első osztályosok felvételi vizsgája szeptember 4-én a második osztályosoké szeptember 1-én tartandók.

**Nagyemberek papucsban.** Ez a cím annak a rendkívül érdekes képeslapnak, amely a Délibáb új számában jelent meg és amelyben rendkívül sok intimitást olvashatunk a nagy emberekről. A kitűnő színházi képeslap remek budapesti és külföldi előadásokról, nagyszerű filmrovatokról, slágerszövegeket, folytatásos regényeket, egyfelvonásos színdarabot és nagyon sok képet közöl. Egy szám ára 10 lei és minden újságárusnál megvásárolható.

**Az Aranyosgyéresi Református Egyház szilveszteri ünnepélyt rendez** Barházy János református főesperes elnökségével. Ugy az egyház tagjainak, mint a vendégeknek a szíves részvételét kéri a rendezőség.

**Hevesi Piroska zongoraművész és Pfeiffer Alfréd énekesnő és operatársaság nyaralásukat hazatértek.** Lakásukon találkoznak délelőtti 11-12 óráig és délután 2-7 óráig Sir. Memorandului 10. sz. szobában.

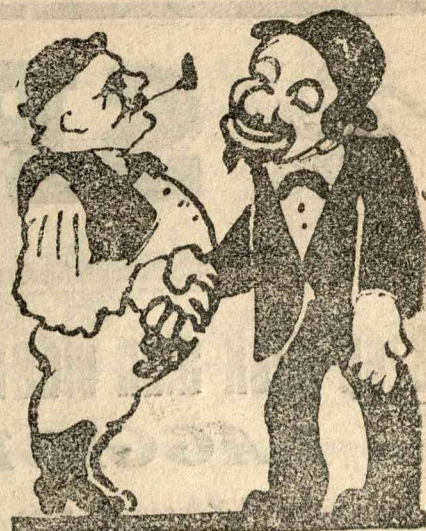
## Schuschnigg kancellár Mussolini tudtával és beleegyezésével tárgyalta Francia, angol politikusokkal és Zita királynéval a Rivierán

Bécs. Schuschnigg rivierai látogatásával kapcsolatban a világsajtóban politikailag feltűnően jelentős hírek jelentek meg. Egyes lapok azt a hírt közölték, hogy Schuschnigg Titulescuval találkozott a Negresco Hotelben, más riporterek, mint befejezett tény tudják azt, hogy az osztrák kancellár felkereste Aix les Bainsben Baldwin.

Értésülésünk szerint Schuschnigg utközben kiszállt Viareggióban, ahol

az osztrák császárság restaurálásának kérdéséről hosszantartó tárgyalásokat folytatott Zita exkirálynéval és Ottó főherceggel.

Az osztrák kancellár ezen megbeszéléseket és tárgyalásokat Mussolini tudtával és beleegyezésével folytatta le.



— Fogadjunk Pancser, nem is hiszi ha mondom, kíváncsi vagyok rá hogyha a kormányt átszervezik és új miniszterek ülnek a bársony székekbe megváltozik-e a mai rossz helyzet?

— Erre a naiv kérdésre egy példát fogok elmondani:

— Kohn ebéd után dühösen rászól a pincérre:

— Pincér ez a sötét olyan kozmák, hogy nem tudom megenni! Hívja ide azonnal a tulajdonost!

A pincér kézlegyintve felelt:

— Fetesleges kérem ő sem fogja tudni megenni!

— Szóval a mai elközmásodott állapoton az új miniszterek sem fognak segíteni?

— Ennél a reménytelenségnél maradunk!

## Băița-Kérő

gyógyfürdő

Kénes és jódos. — Rádium aktív. — Biztos gyógyhatás: reuma, ischias, női bajok, bőr és vérbajok, továbbá epe és májbajok ellen. — Ivókúra. — Szakszerű orvosi kezelés. — Ideális klimatikus hely — Legmodernebbül felszerelve. — Elsőrendű szállás. — Villanyvilágítás. — Kitűnő konyha. — Kolozsvártól 40 km.-re a szamosvölgyi vonalon. — Autóbusz megálló a fürdő előtt. — Autóbusz indul az autóbusz állomásról reggel 6. d. u. háromnegyed 2, 3 és 4 órakor. — Vasúti állomás Gherla. — Gherlától 10 perc gyalog és állandó kocsiforgalom. — Szobamegrendelés 90 telefonszám után.

## Menyasszonya mellett a kocsi mérges ivott és borzalmas kínok között meghalt egy egyetemi hallgató

Constanța. Zamfir Mihail egyetemi hallgató kibérelte az Alba Iulia gőzöst és a franciaországi Marseillesbe hihetetlenül olcsó társasutazást hirdetett. Természetesen rengeteg jelentkező akadt és Zamfir előlegeket nagy összeget szedett be. Tegnap lett volna az indulás napja, de a fiatal fiú a beszedett előlegek nagyrészt elköltötte és így a hajótársaságnak nem tudta előre lefizetni a bért. Irt a

menyasszonyának és kérte, hogy azonnal jöjjön Constanțaba. A leány Elena Badescu egy bucaresti táblabíró leánya meg is érkezett, de közölte, hogy pénze nincs. Ahogy az állomástól kocsival a városba hajtottak, a fiú utközben mérges ivott és pár pernyi irtózatot kínok után meghalt. Az öngyilkosság híre mély hatást váltott ki a városban.

## Több ezer halott és sebesült áldozatot követelt a Gangesz völgyében pusztító árvíz

Kalkuttából jelentik: A Gangesz völgyében borzalmas árvíz pusztít. A Gangesz több mellékfolyója a nagy esőzések miatt megáradt és elhagyta medrét. Több száz falu és város került víz alá. Az árvíz megrongálta a telefon és táviróvonalakat, úgy, hogy az árvíz által bekerített területekkel teljesen megszünt az érintkezés.

A Gangesz völgyének a legtermékenyebb és a leglakottabb része került víz alá, éppen az a vidék, ahol a múlt évben földrengés pusztított. Több

mint 7000 négyzetkilométer területet öntöttek el a megáradt folyók.

Az árvíz eddigi áldozatainak számát pontosan még nem sikerült megállapítani. Több mint ezer halotról beszélnek, de valószínű, hogy ennél is több.

A mentési munkálatokat megkezdtek. Motoros, evezőcsónakok és repülőgépek cirkálnak az elöntött és az árvíz által veszélyeztetett területek fölött. A víz által bekerített vidékek élelmezését repülőgépekkel látják el.

## Régi és új előfizetőink, példányonként vásárlók 10 kottát kapnak ingyen

Egyetlen feltétel: az utolsó havi, negyed vagy fél-évi előfizetési nyugtáját küldje be MORAVETZ Testvérek R. T. zeneműkereskedésnek Timisoara. A nyugtát kottákkal együtt visszakapja.

## Moravetz-Testvérek R. T. zeneműkereskedése. Timisoara.

Az ország egyetlen szaküzlete. — Minden kottát gyorsan, legolcsóbban szállít. Kotta jegyzéket ingyen küldünk.

## Új hajfestés!

minden színárnyalat garantálva! Villanyondolálás új anyaggal! Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

## Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

Kérő gyógyfürdőre, a kolozsváriak kedvenc fürdőhelyére vasárnap külön autóbuszok szállítják a vendégeket

Kérő gyógyfürdő Szamos-megye egyik leglátogatottabb gyógyfürdője 257 méter magasságban fekszik a tenger színe fölött. Kérő csak 40 km. távolságra van Kolozsvártól és 12 perc alatt elérhető Szamosújvár felől. Nem messze a fürdőtől a Szamos folyó kigyózik. A folyó partjain pompás ligetek és kellemes sétányok vannak. Egy kissé távolabbra magas hegyek emelkednek árnyékos fákkal borítva. A hegy lábánál sétányok kanyarognak és kénes források buzognak. Kérő fürdő nem csak üdülőhely ózondus levegője miatt, hanem első helyet foglal el az országban a gyógyfürdők között is, különösen csúszos bántalmak ellen, izületi megbetegedéseknél, idegzsák, ischias esetében, csonttöréseknél, női betegségeknél, lobos bántalmaknál.

A fürdőn épült szép, egészséges szállodák és a kitűnő élelmezés, szakszerű orvosi kezelés biztosítja a fürdővendégek kényelmét. A fürdő igazgatóság a kolozsvári Cal, Victorián levő Katona-féle péküzlettől vasárnap reggelként egy direkt autóbuszjáratot vezetett be 40 lei tour-retur viteldíjjal. Hétköznapokként a rendszeres gherlai autóbuszok közlekednek.



# SPORTVILÁG



## Szép játék után eldöntetlenül végződött a Haggibbor-KAC mérkőzés

### HAGGIBBOR - K. A. C. 2:2 (1:0)

Szép számú közönség előtt játszott ismét a két rivális csapat mely most is mint mindenkor szép küzdelmet mutatott. A csapatok a következő felállásban állottak ki:

**Haggibbor:** Noé-Szilágyi Krausz II - Krausz I - Feldmann Fischer - Naftali, - Fried Klébi - Reményi - Mózes

**KAC:** Fábán Földvári Horváth - Martinovics - Ferenc Harasztosi Tulogdy - Farkas (Poklóssy) Vass - Tunyoghi - Brassai

A Haggibbor mindjárt kezdés után támadással hőkentti meg a KAC ot Kirugás után Reményi fogja el a labdát, de ront Minden különösebb akció nélkül telik el 5 perc. A Haggibbor újra csak támadásokkal ostromolja a KAC kapuját de a szerencsésen védő Fábán résen van Állandó Haggibbor fölénytel telik el a félidő és már ugylátszik, hogy gól nélkül amikor a 42-ik percen Feldmann beadásából Reményi szerzi meg a vezetést 1:0

Szünet után újra csak a Haggibbor kezdi a veszélyes támadások sorozatát de a KAC fejmosást kaphatott, mert ő is viszonzza a támadásokat és így ugyancsak akad dolga a fiatal kapusnak Noénak, aki szépen és szerencsésen véd minden nehéz labdát A 15-ik percen Reményi hatalmas bombát küld kapura és a biztosnak látszó gól a kapufáról kipattan A 16-ik p Reményi beadását Fried belövi 2:0 Ugylátszik hogy a Haggibbor már be is biztosította a győzelmet maának de a KAC erős hajrába kezd és a kapuhoz szögezi a Haggibbort. A 19-ik p. Krausz II. a 16-son belül hand szet vét és a 11-est Tunyoghi belövi 2:1 Nemsokára újra csak Krausz hibájából öngól esik 2:2 Mindkét csapat gyilkos iramot diktál a győztes gólért de egyiknek sem sikerül A küzdelemnek Muntean bíró sipja vet véget, aki jól vezette a mérkőzést.

Az első félidő a Haggibbor abszolút fölénye jegyében telt el, míg a második félidőben visszaesik, míg a KAC magára talál és szép játékokat produkál. A KAC védelme jó volt különösen Fábán, jó volt még Tunyoghi, Poklóssy és a halvesor A Haggibborból Noé és a Krausz testvérek remek védő játékokat produkáltak A halvesor megbízható jó volt. A csatársor erőtlén és puha Fischer és Naftali a kis Mózes küzdöttek a csatársorban míg Reményi a kapu előtt teljesen tehetetlen

Cipőkereskedők - Szabó Jenő Heller cég komb. 4:1 (3:0) Góllövők

Baumzweig illetve Schwarz A Heller cég gyengén játszott

#### Vidéki eredmények:

Arad. Gloria CFR - II. osztályú válogatott 7:1 (3:1)

### Románia-Csehszlovákia 0:0

Bucuresti. Ma délután 6000 néző előtt a két katonai válogatott mérte össze erejét ami döntetlenül végződött A második félidőben Romania fölényben volt de a cseh

AMTE - Hakoah 1:0 (1:0)

Oradea Törekvés Oradea - Törekvés Satu Mare 1:1 (1:0)

Bata Mare. Barkochba Tricolor 2:1 (1:1)

védelem tartotta magát és így maradt az eredmény és így a csehek nyerték a kisantant katonai olimpiázt Radu Istrati jól vezette a mérkőzést

### Admira - Ripensia 6:4 (4:1)

Timisoara A Ripensia nem érdemelte meg ezt a nagy gólarányú vereséget de Zombori indiszponált védele hozzájárult a vereséghez, ami 4000 néző előtt folyt le.

Góllövők: Hunbaunberger 2, Shal 2 Sigl 2 illetve Possák Dobay. Schwartz. Ciolac A Ripensiaiban a TACból játszottak Konrad, kapus, Kohn Possák

### Bécsi Hakoah - Bányai Phönix 3:2

Bécs Vasárnap játszott a bányai néző előtt, ahol megneméremelt Phönix a bécsi Hakoah val 10.000 néző előtt, ahol megneméremelt Phönix a bécsi Hakoah val 10.000

Elrich II. 3 Freiberg 2. A Phönixet a bécsiek lelkesen ünnepték szép játékukért Mosko a N. játékos kitűnően bevált. Me Hugó kijelentette, hogy a Phönix bármely elsőosztályú csapattal felveheti a versenyt.

#### Külföldi eredmények:

Hungaria - Somogy 7:1 (3:0)

Ujpest - WAC 2:1 (1:0)

Soroksár Beszékárt 2:0

Atilla - Bocskai 3:2 (1:0)

Bécs WSC - Vienna 1:1 (1:0)

#### VIZIPOLÓ

Bucuresti. Ma dőlték el az országos vizipolóbajnokságok a bukaresti CFR és az U között melyet a bukarestiek 5:3 2:1 arányban nyertek meg.

#### Nagy nemzetközi autóverseny Kolozsváron

Cluj-Kolozsvár. Károly király védnöksége alatt szeptember 2-án tartják meg a feleki nemzetközi autóversenyt. Az országutat erre a célra teljesen átépítették úgy hogy a Feleki ut most egyike a legjobb versenyutaknak. Az utat behozatala elsősorban dr. Dumitru Jenő vármegyei prefektus érdeme aki a kormánytól kiszorgalmazta az ut rendezését. Másodsorban az Autóklub Regional vezetők dr. Buia városi főorvos tevékenykedett legjobban a versenyt elkövetésén.

A verseny-nap programja a legizgalmasabb és legérdekesebbekkel rendelkezik, mégpedig:

11 órakor a motorbicikli és 15 órakor az autóverseny. Mindkét verseny Öfelsége Károly király és Mihai vajda trónörökös jelenlétében és Miklós herceg részvételével fog lezajlani.

A verseny lefolyásáról „A Világ” legközelebbi számában részletes beszámolunk.

#### Értesítés

Kérjük az érdeelt cégeket, küldjenek sürgősen ajánlatot modern berendezésről, komplett de tartalom nélküli, az ár és garancia feltüntetésével.

„RAPID”

Sindicatul Proprietarilor de Automobile Cluj, Cal. Legele Carol II. No. 11

A kolozsvári Mentők Egyesületének Deutsch orvosai műszer és eszköz nagykereskedőnek köszönetét fejezik ki azon elsősegélynyújtáshoz elmaradhatatlanul szükséges tárgyakért a melyeket a cég a napokban ajánlott áron értékesített. Reméljük hogy a példa követőkre talál.

**A „RECORD”**

óra és ékszer áruház szenzációsan olcsó árai:

zsebóra — — 135 leitől —	ébresztőóra — 160 leitől
férfi kar óra 280 „	női kar óra — 260 „
14 kar. aranypecsét gyűrű — — 170 „	„
14 kar. aranykőves gyűrű — — 200 „	„
14 kar. arany nyaklánc — — 240 „	„
14 kar. „ medál — — — 140 „	„
14 kar. „ fülbevaló — — — 200 „	„
14 kar. „ gyermek függő — 120 „	„

2 évi garancia minden óráért!

**RECORD**

Cluj, Calea Victoriei 1.

És a még itt fel nem sorolt áruk rendkívül olcsó áron lesznek elárulva : : Aranyért legtöbbet fizetek.

### Négyszázezer ember előtt beszélt Hitler a koblenzi gyűlésen a Saar-vidékről

BERLIN. Vasárnap délelőtt Koblenz mellett népgyűlés volt amelyen 200 ezer Saarvidéki német és 200 ezer más vidékről érkezett polgár vett részt.

Goebbels beszélt a Saar vidékről

amely mindig német volt és annak is kell maradnia Utána Hitler tartott 2 órás beszédet óriási hatással. Különvonatok szállították haza a gyűlés résztvevőit.

### Károly király előtt lezuhant és szörnyethalt egy repülő kapitány a brassói versenyen

BRASOV. Brassóban tegnap délután Károly király jelenlétében lóverseny és repülőverseny volt

A repülőversenyen halálos szerencsétlenség történt. Hubert repülő kapitány 50 méter magasságból lezuhant és szörnyethalt. A pilóta gépének motorja egy fordulónál felmondta a szolgálatot és ez okozta nem messze a lövegőtől, Öfelsége előtt a végzetes tragédiát.

Egy női ruhát 35 lej  
Egy férfi öltöny 60 lej  
Tavaszi kabátot 50 lejért

tisztít  
vegyileg

**ORIENT**

keimefestő  
vegytisztító

DAVID F. és BARON L. POP  
SAROK

Garantált legjobb munka

Felelős szerkesztő: BERECZKY VILMOS Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj Str Livezii 4 Tel: 339 Cenzurat